

屏東縣瑪家國中 文化傳承與創新教學

屏東縣瑪家中學校 文化の繼承と革新的教育

Ma Jia Junior High School, Pingtung County, Passing the Culture On and Innovating Teaching

梁明輝 屏東縣瑪家國中 教務主任

圖片提供 梁明輝

◆排灣族和魯凱族是「藝術的民族」

本校目前有9個班、278位學生。學生98%為原住民學生，排灣族占多數（八成多），魯凱族約一成五。排灣族及魯凱族由於在傳統雕刻、編織、陶藝、珠藝等方面頗具才華，故常被中外人士讚為「藝術的民族」，因此本校課程教學一直努力與地方之特色相結合，讓學生能適性發展、培育人才，提高自信心。

◆「文化傳承及創新」是我們永不放棄的使命

本校在未設立「原住民族教育資源中心」以前，早就大力推動各種原住民族教育活動，例如編輯出版「排灣族裝飾藝術」一書，成立傳統歌謠班（曾多次榮獲全國南區比賽國中組第一名、屏東縣合唱比賽連霸十年）、傳統舞蹈班（參加全國南區民俗舞蹈比賽國中組曾連霸十二年冠軍）、石雕班、皮雕班、木雕班（學生作品曾榮獲全國多次個人獎）、陶藝班（學生作品曾榮獲全國多次個人獎）、珠藝班、蠟染藝術班、山之味美食班等，另外每學期也辦理一些與部落相結合之活動，

例如部落巡禮文化尋根活動、台灣原住民文化園區參觀及學習活動、參加部落豐年祭及其他祭典活動。

◆屏東縣唯一的資源中心學校

本校長期以來推動原住民族教育活動的努力與績效，大家有目共睹，所以在90年9月28日設立「原住民族教育資源中心」，而此也是本縣唯一有設立「資源中心」之學校。本校資源中心是設立在圖書館二樓，成立初約花了一年的時間將軟硬體設備充實，隨後開始為全縣各學校展開服務，內容包括（1）原住民書籍借還業務及期刊、數位影音資料之閱覽（2）設立資源中心之專屬網站（3）辦理原住民族教育活動（4）提供原住民族相關訊息及諮詢服務。

◆大力推動「文化教材數位化」活動

文化的傳承不能只侷限於傳統的方式，應該要配合時代潮流而創新。本校從94年度開始至97年度，試著要透過資訊網路之功能，有計畫的蒐集整理並永久保存排灣族魯凱族語言、生命禮俗、風俗習慣等族群文化遺產，



◀ 雲豹王子和百合公主選拔是本校的年度大事

以擴大鄉土教學之效果、傳承祖先文化。在行政院原民會大力協助本活動之下，94年度核准補助28萬元，製作排灣族網頁；到了95年度也核准補助20萬元，製作魯凱族網頁。讓本校除了順利將網頁製作完畢，也大力宣導鼓勵本縣各原住民中小學及其他相關單位與本網站（<http://www.mjjh.ptc.edu.tw>）連結，這2年來已有不少單位上網連結。

網頁內容包括：族語easy通、道聽圖說、家鄉逍遙遊、部落王國、我就是這樣長大的、排灣魯凱之神、民生主義（傳統生活的介紹）、天籟之音、複製畢卡索（傳統手工藝與圖騰介紹）、好康在這裡、七嘴八舌（原住民相關議題互動討論區）、活動花絮、來自心海的消息（訪客留言板）、網中網。為擴大影響效果，本校打算今年（96年度）及下一年（97年度）連續2年，將原有之網頁分別給予加深加廣。

◆原住民族教育活動的創新作法

除了上述的「文化教材數位化」活動之外，本校尚有規劃下列作法，希望能創新原住民族教育活動的內容：

1. 雲豹王子、百合公主（模範生）選拔：

把一般的模範生選拔加上「原」味，本校選拔的標準不低哦！除了要達到一般模範生學

科及德育成績的門檻，還要加上用族語自我介紹、人際關係測試（全校師生投票）、原住民體力大考驗（長跑）、原住民才藝表演、急智問答等，所以要當選本校雲豹王子、百合公主可不簡單哦！

2. 瑪家國中創意力教育推動計畫『創意學子-瑪中藝讚』：

為推展排灣族的傳統藝術，融入各學習領域之教學及校園景觀，故本校推動此計畫。實施內容包括：創意專題講座、馬賽克拼貼校園圍牆及全校師生珠珠入牆活動、樹頭變身（枯木裝置藝術）、校園石頭彩繪等。在藝術與人文領域郭子安老師總規劃之下，今年本校的成果輝煌，榮獲屏東縣中小學創意力教育推動評鑑優等。

3. 其他方案：

例如部落文化藝術大師輪流至學校協同教學、實施「母語日」、各班族語園地佈置比賽、午餐時間播放原住民廣播節目及師生原住民創作歌謠、利用寒暑假或假日加強輔導學生族語認證能力、升旗時由各班輪流上台發表族語教學成果、配合閱讀教育之推展鼓勵學生多閱讀原住民書籍並寫心得（本校榮獲95學年推動閱讀計畫全縣焦點學校及偏遠國中組特優第一名）。